

China Vows to 'Transform Economy' and Targets five Percent Growth

Presenting his first working report at the annual meeting of the National People's Congress (NPC), Chinese Prime Minister Li Qiang revealed that China is targeting economic growth of about 5 percent this year. China is transforming its development model, reducing excess industrial capacity, neutralizing real estate risks, and cutting wasteful domestic government spending. The growth target is similar to last year's target but will require stronger government stimulus from China to achieve it, as the economy still relies on investment in government infrastructure, which has led to a mountain of debt piling up on regional governments. Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



الصين تتعهد "بتحويل للاقتصاد" وتستهدف نمو 5 في المئة

كشف رئيس الوزراء الصيني لي تشيانغ، خلال تقديمه تقرير العمل الأول له في الاجتماع السنوي للمجلس الوطني لنواب الشعب (البرلمان الصيني)، عن أن الصين تستهدف نمو اقتصاديا يبلغ نحو 5 في المئة هذا العام. وتعمل الصين على تحويل نموذجها التنموي والحد من الطاقة الصناعية الفائضة وتحييد مخاطر القطاع العقاري وخفض الإنفاق الحكومي المحلي الميسرف. وبمائل معدل النمو المستهدف هدف العام الماضي لكنه سيتطلب تحفيزا حكوميا أقوى من الصين حتى تتمكن من تحقيقه، إذ لا يزال الاقتصاد يعتمد على الاستثمار في البنية التحتية الحكومية، وهو ما أدى إلى تراكم جبل من الديون على حكومات المناطق. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

UAE Non-Oil Business Activity Accelerates In February

Non-oil business activity in the UAE accelerated in February after a slowdown in the previous month, supported by higher production and business confidence. The seasonally adjusted UAE S&P Global Purchasing Managers' Index rose to 57.1 points in February from 56.6 in January. The output sub-index rose to 64.6 from 62.0 in January, the highest figure since June 2019, supported by new business, strong customer activity, and marketing activities.



تسارع النشاط التجاري غير النفطي في الإمارات في فبراير

تسارع النشاط التجاري غير النفطي في دولة الإمارات في فبراير/شباط بعد تباطؤ في الشهر السابق، مدعوماً بارتفاع الإنتاج وثقة الأعمال. وارتفع مؤشر ستاندراند بورز غلوبال لمديري المشتريات في الإمارات المعدل موسمياً إلى 57.1 نقطة في فبراير/شباط من 56.6 في يناير/كانون الثاني. في حين ارتفع المؤشر الفرعي للإنتاج إلى 64.6 نقطة من 62.0 نقطة في يناير/كانون الثاني، وهو أعلى رقم منذ يونيو/حزيران 2019، مدعوماً بالأعمال الجديدة ونشاط العملاء القوي والأنشطة التسويقية. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

Saudi Arabia: Strategy to Target 150 Million Tourists In 2030

Saudi Tourism Minister Ahmed Al-Khatib revealed the Kingdom's new plans to target 150 million tourists by 2030 after achieving its previous targets of 100 million tourists last year and 7 years before its targets. Al-Khatib considered that Saudi Arabia would become one of the top five countries in the world attracting tourists, pointing to the Kingdom's readiness to launch a stimulus package for investors to make the sector easier and less expensive to work in. He pointed out that Saudi Arabia focuses on incoming tourism from abroad in addition to domestic tourism, "where we have all the tourism capabilities to attract tourists globally, and we target 70 million foreign tourists by 2030, compared to 27 million currently." Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



السعودية: استراتيجية لاستهداف 150 مليون سائح في 2030

كشف وزير السياحة السعودي أحمد الخطيب، عن خطط المملكة الجديدة لاستهداف 150 مليون سائح بحلول العام 2030 بعد تحقيقها مستهدفاتها السابقة عند 100 مليون سائح العام الماضي وقبل 7 أعوام من مستهدفاتها. واعتبر الخطيب أن المملكة العربية السعودية ستصبح من أكبر 5 دول في العالم استقطاباً للسياح، مشيراً إلى استعداد المملكة لإطلاق حزمة تحفيزية للمستثمرين لجعل القطاع الأسهل والأقل تكلفة للعمل فيه. ولفت إلى أن السعودية تركز على السياحة الوافدة من الخارج بجانب السياحة الداخلية "حيث لدينا كل المكنات السياحية لاستقطاب السياح عالمياً، ونستهدف 70 مليون سائح خارجي بحلول 2030 مقارنة مع 27 مليون حالياً". المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

■ قطر توجه فائض موازنتها لخفض الدين العام

كشفت وزارة المالية القطرية، عن تراجع إجمالي إيرادات الموازنة العامة للربع الرابع من عام 2023 بنسبة 10 في المئة على أساس فصلي. وبلغت إيرادات قطر الإجمالية 55.6 مليار ريال قطري (نحو 15.27 مليار دولار). فيما سجلت الموازنة العامة للدولة فائضاً قدره 1.4 مليار ريال قطري (385 مليون دولار)، وقد تم توجيه الفائض لخفض الدين العام.

وتوزعت إيرادات قطر بين 51 مليار ريال قطري (14 مليار دولار) إيرادات نفطية، و4.6 مليار ريال قطري (1.26 مليار دولار) إيرادات غير نفطية. بينما بلغ إجمالي الإنفاق العام نحو 54.2 مليار ريال قطري (14.89 مليار دولار)، ما يمثل ارتفاعاً بنسبة 8.9 في المئة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)



■ Qatar Directs Its Budget Surplus to Reduce Public Debt

The Qatari Ministry of Finance revealed that the total general budget revenues for the fourth quarter of 2023 declined by 10 percent quarterly. Qatar's total revenues amounted to QR55.6 billion (about \$15.27 billion). The state budget recorded a surplus of QR1.4 billion (\$385 million), which was directed to reducing public debt. Qatar's revenues ranged from QR51 billion (\$14 billion) in oil revenues to QR4.6 billion (\$1.26 billion) in non-oil revenues. Total public spending was QR54.2 billion (\$14.89 billion), representing an increase of 8.9 percent.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

■ اليمن ي دشّن أكبر مشروع إستراتيجي للطاقة النظيفة

دشن اليمن أكبر محطة لتوليد الطاقة الشمسية والتي شيدتها شركة أبو ظبي لطاقة المستقبل (مصدر) الإماراتية، لتعزيز منظومة الكهرباء في العاصمة المؤقتة عدن، وذلك كأول مشروع استراتيجي للطاقة النظيفة والمتجددة في البلاد.

وبدأ التشغيل التجريبي للمزرعة بطاقة إنتاج تتراوح بين 20 إلى 30 في المئة من إجمالي الطاقة الكاملة للمحطة البالغة 120 ميغاواط على طريق التشغيل الكامل في مدة أقصاها ثلاثة أشهر. وتعد المحطة أول مشروع ضخم

لتوليد الكهرباء من المصادر المستدامة، والتي ستعمل على تقليل كلفة توليد الكهرباء خلال ساعات النهار، كما ستسهم في الحفاظ على البيئة عبر التقليل من الانبعاثات الكربونية.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)



Yemen has inaugurated the largest solar power plant built by the UAE's Abu Dhabi Future Energy Company (Masdar) to enhance the electricity system in the interim capital of Aden, as the first strategic clean and renewable energy project in the country.

The trial operation of the farm with a production capacity of 20 to 30 percent of the total capacity of the plant of 120 MW has commenced on the road to full operation within a maximum period of three months. The plant is the first mega project to generate electricity from sustainable sources, which will reduce the cost of generating electricity during daylight hours and will contribute to preserving the environment by reducing carbon emissions.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)

■ غرفة الكويت: 1.8 مليار دولار تبادلاً تجارياً بين الكويت واليابان

زار وفد اقتصادي ياباني برئاسة المدير التنفيذي لمركز التعاون الياباني لدول الشرق الأوسط JCCME تاكاشي اوموتي، غرفة تجارة وصناعة الكويت، بحضور سفير اليابان لدى الكويت ياسوناري مورينو.

وأشاد أعضاء غرفة الكويت بعلاقات الصداقة الوطيدة التي تجمع الكويت واليابان، وجرى التأكيد على أهمية دور القطاع الخاص في مجالات التنمية الاقتصادية وتنمية التعاون التجاري من خلال استقطاب المشاريع الاستثمارية وإقامة شركات ناجحة بين الجانبين الكويتي والياباني.

وتعد اليابان من أهم الشركاء التجاريين لدولة الكويت، بحجم تبادل تجاري 1.8 مليار دولار خلال العام 2022، باستثناء منتجات النفط ومشتقاته.

وأكد أعضاء الغرفة أنهم على أتم الاستعداد لتقديم كافة خدماتها لتعزيز العلاقات الاقتصادية بين البلدين الصديقين.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)



■ Kuwait Chamber: \$ 1.8 Billion Trade Exchange between Kuwait and Japan

A Japanese economic delegation headed by the Executive Director of the Japan Cooperation Center for the Middle East (JCCME), Takashi Omote, visited the Kuwait Chamber of Commerce and Industry, in the presence of the Ambassador of Japan to Kuwait, Yasunari Moreno.

The members of the Kuwait Chamber praised the strong friendly relations between Kuwait and Japan, and stressed the importance of the role of the private sector in the fields of economic development and the development of trade cooperation through attracting investment projects and establishing successful partnerships between the Kuwaiti and Japanese sides.

Japan is one of the most important trading partners of the State of Kuwait, with a trade exchange volume of \$ 1.8 billion during the year 2022, excluding oil products and its derivatives.

The members of the Chamber affirmed that they are fully prepared to provide all its services to strengthen economic relations between the two friendly countries.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)

■ "بيتكوين" تلامس قمتها التاريخية البالغة 69 ألف دولار

ارتفع سعر عملة بيتكوين بأكثر من 7 في المئة ليلمس القمة التاريخية عند 69 ألف دولار قبل أن تتراجع إلى مستويات 65 ألف دولار.

وتجاوزت مكاسب عملة بيتكوين منذ بداية العام الحالية أكثر من 50 في المئة وذلك بدعم من استمرار شراء صناديق المتداولة لعملة بيتكوين.

وبحسب موقع "CoinDesk" فإن الزخم المتزايد وطلب المؤسسات المرتفع، وترقب عملية التصنيف لـ "بيتكوين" المقرر عقدها في أبريل هي من بين الأسباب الرئيسية وراء ارتفاع سعر بيتكوين.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)



■ "Bitcoin" Reaches Its Historic High of \$69,000

Bitcoin rose more than 7 percent to touch the historic high of \$69,000 before falling to \$65,000.

Bitcoin's gains since the beginning of the year have exceeded more than 50 percent, supported by continued purchases of Bitcoin by ETFs.

According to "CoinDesk", the growing momentum, high institutional demand, and anticipation of the Bitcoin halving process scheduled for April are among the main reasons behind the increase in the price of Bitcoin.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

■ الذهب يحوم بالقرب من ذروته في 3 أشهر

يحوم الذهب قرب أعلى مستوى له في ثلاثة أشهر، مدعوماً بضعف الإنفاق على الصناعات التحويلية والبناء في الولايات المتحدة. وتراجع في المعاملات الفورية 0.1 في المئة إلى 2112.39 دولار للأونصة، بينما كان وصل أمس الاثنين إلى 2119.69 دولار، وهو أعلى مستوياته منذ الرابع من ديسمبر/كانون الأول. بينما انخفضت العقود الأميركية للذهب 0.3 في المئة إلى 2120.50 دولار.

ووصل مؤشر سعر الذهب في لندن إلى أعلى مستوى له على الإطلاق عند 2098.05 دولار للأوقية في مزاد بعد ظهر أمس الاثنين، متجاوزاً الرقم القياسي السابق البالغ 2078.40 دولار المسجل في 28 ديسمبر/كانون الأول.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)



Gold is hovering near a three-month high, supported by weak spending on manufacturing and construction in the United States. Spot transactions fell 0.1 percent to \$2,112.39 an ounce, while it had reached \$2,119.69 on Monday, the highest since Dec. 4. U.S. gold contracts fell 0.3 percent to 2,120.50 dollars.

The gold price index in London reached an all-time high of \$2,098.05 an ounce at an auction on Monday afternoon, surpassing the previous record of \$2,078.40 set on December 28.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

■ أسعار السلع الغذائية في مصر تبدأ رحلة الهبوط

بدأت أسعار عدد كبير من السلع الغذائية وغيرها في مصر، رحلة انخفاض بعد مشوار طويل من الارتفاعات المتتالية خلال الشهرين الأخيرين، بالتوازي مع الإعلان عن دخول الدفعة الأولى بقيمة 10 مليارات دولار من صفقة استثمارات مشروع "رأس الحكمة" الموقعة بين مصر والإمارات.

وجاء تراجع أسعار السلع بعد انخفاض كبير للدولار أمام الجنيه في السوق السوداء ليهبط الدولار قرب 40 جنيهاً، مقارنة بنحو

70 جنيهاً قبل أسابيع. وضمت قائمة السلع التي تراجعت أسعارها بالسوق المصرية مجموعة واسعة من المنتجات الغذائية وفي مقدمها اللحوم الحمراء، والأعلاف، والبقوليات، والحبوب، لكن بمعدلات طفيفة، حيث أن استمرارية تخفيض الأسعار مرهون بقدرة البنوك على تدبير الدولار بالأسعار الرسمية في الأيام المقبلة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)



■ Prices of Food Commodities in Egypt Begin Their Downward Journey

The prices of a large number of food commodities and others in Egypt have begun a journey of decline after a long journey of consecutive rises in recent months, in parallel with the announcement of the entry of the first installment of \$ 10 billion of the investment deal of the "Ras Al-Hikma" project signed between Egypt and the UAE.

The decline in commodity prices came after a significant drop of the dollar against the pound on the black market, bringing the dollar down nearly 40 pounds, compared to about 70 pounds weeks ago. The list of commodities whose prices declined in the Egyptian market included a wide range of food products, foremost of which are red meat, fodder, legumes, and grains, but at slight rates, as the continuation of price reductions depends on the ability of banks to manage the dollar at official prices in the coming days.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

■ The Value of the Aviation Services Market in the Middle East Has Doubled To \$28 Billion

Aircraft maker Airbus has predicted that the Middle East aviation services market will more than double by 2042, rising from the current \$12 billion to \$28 billion, with an average annual growth rate of 4.4 percent, exceeding the global average of 3.6 percent.

The Middle East is home to five of the world's largest aviation cities, including Dubai and Abu Dhabi, which serve more than 10,000 long-haul passengers daily. Airbus expects to deliver 3,120 new commercial and cargo aircraft to companies in the region over the next 20 years.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

■ تضاعف قيمة سوق خدمات الطيران بالشرق الأوسط إلى 28 مليار دولار

توقعت شركة إيرباص لصناعة الطائرات أن تبلغ قيمة سوق خدمات الطيران في الشرق الأوسط أكثر من الضعف بحلول عام 2042، لترتفع من 12 مليار دولار حالياً إلى 28 مليار دولار بمعدل نمو سنوي 4.4 في المئة في المتوسط ليتجاوز المتوسط العالمي البالغ 3.6 في المئة.

وتضم منطقة الشرق الأوسط خمسا من أكبر مدن الطيران في العالم، بما في ذلك دبي وأبوظبي، والتي تقدم خدماتها لأكثر من 10 آلاف مسافر لمسافات طويلة يوميا. وتوقعت "إيرباص" تسليم 3120 طائرة تجارية وشحن جديدة لشركات بالمنطقة على مدار الأعوام العشرين القادمة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

